

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°		
Motocyclette	Z U E N D A P P		4 3 5 - Falconnette		1960	3' 1 0 0		
rojet	Caractéristiques "Falconnette" de ch.côté latéral. s.réservoir carburant.- "Typ 435" à l'arrière							
	s.g.tête de fourche s.plaquette du constructeur		Carburant essence		Nombre de cylindres 1			
	Constructeur du châssis ZUENDAPP Werke München AG, Werk München (D)							
	N° du châssis frappé		à droite latéral.s.partie supérieure tube de direction et s.plaquette					
	N° du moteur frappé		à l'avant s.carter vilebrequin sous cylindre et s.plaquette constructeur					
	Type du moteur 2 6 7							
	Position du mot. centre		Frein-moteur					
	Cylindrée 49,5 cm³		Frein de remorque		Dimensions ext. en mm			
	Temps 2		Transmission mécanique		*) Treuil/Cabest.			
	Refroidissement air		Nombre vit. avant 3		Crochet de rem.			
	Entraînement s.roue AR		Vitesse en 1"		Voie avant			
	Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 54		x) Voie arrière			
	Nombre de pneus 2		Bloquage différentiel		Diam. de braq.			
	Frein à pied mécanique, à expansion interne, à tringles, sur la roue arrière							
	Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue avant							
Poids		avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide		30	37	67	Dimension	23x2.50	23x2.50	Longueur
Charge utile		17	53	70	Charge pneu	175	175	Largeur
Total		47	90	137	Motor Type Special			Hauteur
Gar. de fabr.				250				Hauteur ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.		
Direction: position				Marque du moteur ZUENDAPP		C.V. frein 3		
Alésage 39				Course 41,8		C.V. impôts 0,254		
Forme de la carrosserie								
Nombre de places: total		1 **) (avant		milieu		arr.)		Places debout
Siège arrière				Side-car				

Phares: marque 1/ IMPEX	Indicateurs de direction
Feux de croisement 1/ Bilux (***)	
Feux de position	Essuie-glace
Phare brouillard	Avertisseur 1/ électrique (vibreur) ++)
Feux arrières 1/ électrique 3 W	Rétroviseur
Rélecteurs 1/ combiné avec feu AR	Indicateur de vitesse
Feu stop	Figurine de radiateur
Eclairage N° de contrôle 1/ combiné avec feu arrière +)	
Phare marche arrière	
Equipement électrique 6 Volts	
Mesure du bruit 79 dB à 54 km/h resp. 6'000 t/min	

Observations et exceptions

- *) Rapport de démultiplication : ~~MM~~ Boîte c.v. / roue arrière = 14 x 41 dents.
- **) Place assise : Selle destinée à l'origine pour 2 places; en Suisse elle n'est autorisée que pour 1 place. - La courroie de retenue doit être enlevée.
- ***) Feux de croisement : ~~Eclairage~~ Insuffisant (0,3 Lux) - Doit être au minimum de 0,75 Lux.
- +) Eclairage No de contrôle : Insuffisant.- Doit être amélioré.
- ++) Avertisseur : Ne correspond pas aux prescriptions.- Trop faible.

Pot d'échappement original et silencieux d'aspiration.

Ce type de véhicule ne peut être immatriculé qu'après correction des points contestés ci-dessus, c'est à dire après contrôle lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, le 23.2.60

La Commission d'expertise-type

Teil acts

Art des Fahrzeuges		ZENTRAURF		Fabrikmarke	NOTER TYPENSCHEIN	Typ	Modell-jahr	Typenschein Nr.	
Motorrad		ZUENDAPP		435 - FALCONNETTE			1960	3100	
Merkmale "Falconnette" links & rechts seidl. a/Treibstoffbehälter - "Typ 435" hinten a/Gabel-konf. auf Hersteller-Plakette Betriebsstoff Benzin Anzahl Zyl. 1									
Hersteller des Fahrgestells ZUENDAPP WERKE MÜNCHEN AG., Werk MÜNCHEN (D)									
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen Rechts, oben seidl. a/Steuerrohr sowie a/Hersteller-Plakette									
Motor-Nr. eingeschlagen Vorn a/Kurbelgehäuse, unter Zylinder, sowie a/Hersteller-Plakette									
Motor-Typ 267									
Lage des Motors unten Mitte Motorbremse									
Zyl.-Inhalt	49,5	cm³	Anhängerbremse					Aussenmasse in mm	
Takte	2		Getriebeart Mechanisch	↗	Seilw./Spill		Länge	1'870	
Kühlung	Luft		Anzahl Vorwärtsgänge	3	↘	Zughaken	Breite	580	
Antrieb	a/Hinterrad		Geschw. 1. Gang		Spur V.		Höhe	940	
Anzahl Achsen	2		Geschw. dir. Gang	52	↘	Spur H.	Radstand	1'210	
Anzahl Reifen	2		Differentialsperre		Wendekreis		Überhang H.		
Fussbremse Mechanisch, Innenbecken, Gestänge, auf Hinterrad									
Handbremse Mechanisch, Innenbecken, Kabelzug, auf Vorderrad									
Gewichte	vorn	hinten	Total	Bereifung	vorn	hinten	Innenmasse in mm		
	30	37	67	Dimension	23 x 2.50	23 x 2.50	Länge		
Nutzlast	17	53	70	Pneu-Tragk.	175	175	Breite		
Gesamtgew.	47	90	137		Motor Type	Special	Höhe		
Fabrikgarant.			230				Höhe seitenl.		
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.				Anzahl Türen			Überhang H.		
Lenkung: Lage				Motor-Marke	ZUENDAPP		Brems-PS 5		
Bohrung 39				Hub	41,8		Steuer-PS 0.254		
Karosserie-Form									
Zahl der Plätze: Total			1	** (vorn	Mitte	hinten)	Stehplätze	
Soziussitz				Seitenwagen					

Scheinw. Marke 1/ <u>IPPEY</u>	Fahrleistungsanzeiger
Abblendsystem 1/ <u>Ducllo</u> (***)	
Markierlichter	Scheibenwischer
Nebellampe	Warnvorrichtung 1/ <u>elektrisch (Schnarre)</u> (++)
Schlusslicht 1/ <u>elektrisch 3 W</u>	Rückblickspegel
Rückstrahler 1/ <u>komb. m/Schlusslicht</u>	Geschwindigkeitsmesser
Stoplicht	Kühlerfigur
Kontrollschildbeleuchtung 1/ <u>komb. m/Schlusslicht +)</u>	
Rückfahrlicht	
Elektr. Anlage 6 Volt	
Lärmmessung 79 dB bei 54 km/h. bzw. 6'000 U/min. (Orig. Auspufftonf & Ansauggeräusch-gemäßer)	

Bemerkungen und Ausnahmen

- *) Uebersetzungs-Verhältnis : Getriebe/Hinterrad = 14 x 41 Zähne
- ***) Original-Sattel für 2 Plätze bestimmt ; für die Schweiz wird nur 1 Platz bewilligt
Halterien muss entfernt werden.
- **) Abblendsystem : Ungenügendes Licht (0,5 Lux) - Muss wenigstens 0,75 Lux betragen.
- +) Kontrollnummern-Bel. : Ungenügend - Muss verbessert werden
- ++) Warnvorrichtung : Entspricht nicht den Vorschriften - Zu wenig stark

Dieser Fz.-Typ darf nur nach Behebung der oben angeführten Mängel
immatriculiert werden d. h. nach Kontrolle bei der Einzelabnahme

Ort und Datum der Typenprüfung

ZUERICH, den 23. 2. 1960

Die Typenprüfungskommission

Sitzplatz:

20